

止戈為武？

黃文璋

“武”常被解釋成“止戈為武”，而止戈當然表不武了，由此顯示所謂“武”，追求的乃是止息干戈，亦即停止戰爭。有人遂依此涵義，來表達對使用武力的看法，或用來勸架(戰)：有事好說，止戈為武。和平至上，倡議“止戈為武”者，認為不武、不戰，才是“武”的最高境界。人們因而讚美古人的智慧，將“武”造的這麼有道理。“孫子兵法”裡也說：

夫用兵之法，……是故百戰百勝，非善之善也；
不戰而屈人之兵，善之善者也。

只是每當聽到或看到“止戈為武”，我總是有些疑惑。歷來動武者，莫不想擊敗敵方，且除非完全殲滅對手，否則到頭來，並不會止戈。因戰敗的一方，常會伺機反擊。春秋時戰敗的越王勾踐(西元前 496 至 464 年在位)，臥薪嘗膽，終於滅吳稱霸；及秦帝國統一六國後，卻迅速地滅亡，皆為例子。這也解釋歷史上對付敵人，何以屢有人會採斬草除根的激烈手段。就是深怕只要讓對方一息尚存，便難以高枕無憂。但如果止戈卻得基於完全殲滅，怎麼說都絕非止戈了。所以對我而言，以往一直不易將“武”連結至“止戈”。至於不戰而屈人之兵，雖被孫子視為善之善者，但恐怕“屈”的一方，常只是暫時性的屈服，待機而動。

前陣子看鄭丰(1973-，本名陳宇慧)的“巫王志”。在“前言”裡，作者寫著：

甲骨文的“武”字，右上方是“戈”，古代的重要武器；左下方是“止”，即腳趾，表示行進。整個形象就是一個人持戈前進，去做什麼？當然是去征戰了。商王武丁(即書中的王昭)時期征戰頻繁，征戰的目的包括擴張領土、威伏納貢、劫掠俘虜、奪取銅鹽等等。這是最早的“武”字的起源。

不是止戈嗎？怎麼還持戈前進？鄭丰在上段文字前，給出“武”的甲骨文。不像今日的“武”字那麼方，“止”在左下方，“戈”則在右上方。因而那個“止”，並不會讓人意會成停止，想成“腳趾”才較可能。整個字形看起來，的確像持戈前進的樣子。原來長期以來，讚嘆造字者以“止戈為武”，又是一郢書燕說。

但“止戈為武”的說法，確實有所本。在東漢許慎(約58-147)所編著的“說文解字”(這是我國首部字典)裡，於“卷十三”的“戈”部，對於“武”字之解釋為：

武：楚莊王曰“夫武，定功戢兵。故止戈為武。”

其中“楚莊王”(西元前?-591年，西元前613年登基，在位23年)可是赫赫有名，為春秋五霸之一。“戢”又是什麼意思？“說文解字”對也在“戈”部的“戢”字，解釋成：

戢：藏兵也。

即將兵器收藏起來。不過，在一般字典(包含“康熙字典”及“辭海”)裡，都是將“武”字列在“止”部，而非“戈”部。

許慎藉楚莊王的話來解釋“武”字。此典故出自“左傳”“宣公十二年”。其中記載，當臣子進言把敵軍的屍體堆成一座山丘，以顯己方之軍功：

君盍築武軍，而收晉尸以為京觀，臣聞克敵，
必示子孫，以無忘武功。

楚莊王卻不以為然地回應：

非爾所知也。夫文，止戈為武。

這是“止戈為武”最早的出處。

上述“宣公”，乃指魯宣公，為春秋魯國的君主之一，在位 18 年，從西元前 608 至 591 年。宣公十二年，即西元前 597 年。所以“止戈為武”的講法，至少已有兩千六百年了，可說源遠流長。在“漢書”“武五子傳贊”中，還有：

是以倉頡作書，止戈為武。聖人以武禁暴整
亂，止息干戈，非以為殘而興縱之也。

“止戈為武”早已成為一常出現的成語，相關的成語尚有止戈之武、止戈散馬，及止戈興仁等。

必須一提的是，就算在甲骨文裡，左下方的“止”，形

像似腳趾，“止”真有“腳趾”的意思嗎？“說文解字”於“卷三”，對“止”字之解釋為：

止：下基也。象艸木出有址，故以止為足。凡止之屬皆从止。

意思是：

止乃底部的基礎。像草木長出地面根莖的基址一樣，故以“止”表示“足”。凡與“止”相關的字，都採“止”為邊旁。

顯見“止”確有“趾”之意。即怎麼看，“武”的本意，較該是持戈前進，而非停止持戈。要知當前進變成停止，武也就不武了。

有人可能好奇，在“武”裡“戈”的那一撇呢？喔！跑到“武”的上面那一短橫，幾千年來，我國文字可是歷經不少演變。

以“腳趾”當做“武”字中“止”之意，亦較易解釋“正”的字形。“正”字的甲骨文之寫法，是“止”上方一點。那一點可視為太陽，太陽在人的正上方。人向著某一目標前進，那方向就是正確的方向。

甲骨文產生於商朝(西元前 1571-1046 年)。商朝對內對外爭戰不斷，很難有止戈為武的反戰思想。